



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 8 luglio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'APPROVAZIONE FEDERALE DELLA RICHIESTA DI DICHIARAZIONE DI GRAVE CALAMITÀ, A SEGUITO DELLE RECENTI TEMPESTE E ALLUVIONI VERIFICATE NEL NEW YORK CENTRALE E OCCIDENTALE**

***L'approvazione federale alla richiesta del Governatore consentirà la copertura per oltre 28 milioni di dollari dei danni a infrastrutture pubbliche nelle contee di Allegany, Cattaraugus, Chautauqua, Delaware, Herkimer, Lewis, Livingston, Ontario, Otsego, Steuben e Yates***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la richiesta da lui presentata il 16 giugno al Presidente Obama, per ottenere la dichiarazione federale di grave calamità, è stata approvata in relazione alle contee di Allegany, Cattaraugus, Chautauqua, Delaware, Herkimer, Lewis, Livingston, Ontario, Otsego, Steuben e Yates, a seguito delle violente tempeste e alluvioni di maggio, che hanno causato gravi danni e distruzioni in varie comunità nel New York centrale e occidentale.

“Sono molto lieto che il Presidente Obama abbia risposto alla richiesta dello Stato e abbia emanato una Dichiarazione di grave calamità, al fine di aiutare le comunità del New York centrale e occidentale e nel Livello meridionale a riprendersi dopo le recenti tempeste e alluvioni” ha commentato il Governatore Cuomo. “Questa dichiarazione garantirà un’assistenza finanziaria federale assolutamente necessaria alle zone che hanno subito gravi difficoltà e distruzioni e contribuirà a provvedere a riparazioni essenziali dopo un’alluvione risultata tra le peggiori sperimentate da tali comunità in vari decenni”.

Le tempeste e le alluvioni, iniziate il 12 maggio, hanno colpito gran parte dello Stato di New York e, in particolare, in queste undici contee dove, in meno di tre ore, in alcune aree sono cadute intense piogge che hanno raggiunto da 5 a 7 pollici. Case e imprese hanno subito il crollo del tetto, in numerosi casi si è proceduto all’evacuazione e, soprattutto, oltre 6.500 case e imprese sono rimaste senza elettricità e oltre 130 famiglie hanno subito notevoli danni ai loro beni.

Il 14 maggio, il Governatore Cuomo ha dichiarato l’Emergenza statale per calamità nelle aree colpite, mentre localmente lo Stato di emergenza è stato dichiarato nelle contee di Yates e Cattaraugus, nei paesi di Penn Yan e Gowanda, nelle cittadine di Jerusalem e di Sanford.

Italian

In conseguenza dei danni causati da queste perturbazioni, il Governatore Cuomo ha chiesto assistenza tecnica, sotto forma di valutazione preliminare dei danni (PDA - Preliminary Damage Assessment) congiunta tra Stato e FEMA; la valutazione è stata completata l'11 giugno 2014. Le sue conclusioni hanno confermato le spese dello Stato e delle contee per oltre 28 milioni di dollari nelle attività di intervento e ritorno alla normalità.

L'atto del Presidente mette a disposizione dello Stato, dei governi locali e di alcune organizzazioni private di volontariato ammissibili, un finanziamento federale con criteri di ripartizione dei costi per le attività di emergenza e le riparazioni o la ricostruzione di strutture danneggiate dalle gravi perturbazioni.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*  
**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE